

Ir al médico y entender el seguro

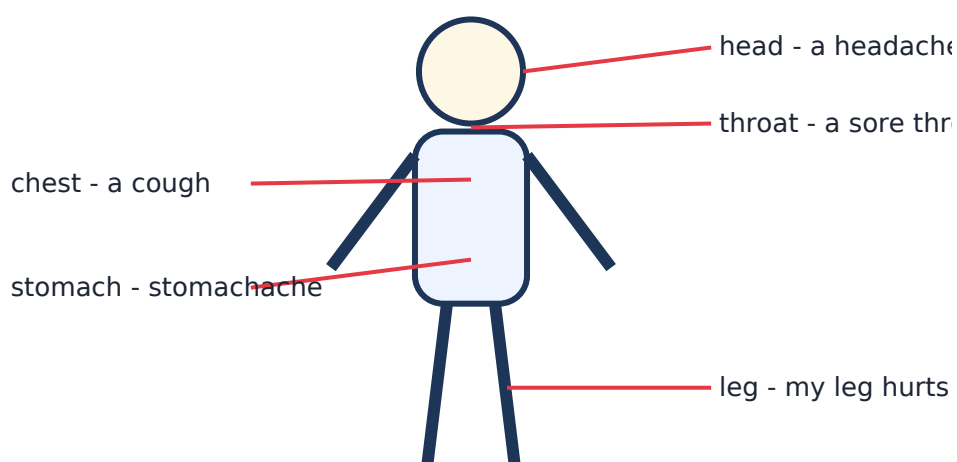
Inglés B1 – Intermedio · Lección

Respuesta rápida: Para hablar con un médico en inglés, di qué síntoma tienes (I have a sore throat), desde cuándo (for three days, since Monday) y cómo te sientes (I feel dizzy). Pide cita con I'd like to make an appointment y entiende los consejos con should y had better.

Nivel: Inglés B1 (MCER, intermedio) · **Referencia oficial:** MCER B1 (Volumen complementario 2020), MCER B1 Interacción oral, MCER B1 Comprensión auditiva

¿Cómo describo mis síntomas al médico en inglés?

En la consulta, el médico quiere tres datos: qué te pasa, desde cuándo y cuánto te molesta. Con unas estructuras fijas basta para explicarte en nivel B1, aunque no conozcas el nombre exacto de la enfermedad.



Partes del cuerpo y síntomas frecuentes.

Qué dices	Ejemplo	Significado
have + síntoma	I have a sore throat and a fever.	Tengo dolor de garganta y fiebre.
My + parte + hurts	My back hurts when I sit.	Me duele la espalda al sentarme.
feel + adjetivo	I feel dizzy and tired.	Me siento mareado y cansado.
for / since	I've had a cough for three days.	Tengo tos desde hace tres días.

¿Cómo pido una cita y entiendo las indicaciones?

Al teléfono, pide la cita con I'd like to make an appointment y pregunta la disponibilidad: Is there anything available this week? El médico usará frases como How long have you had the symptoms? o Take one tablet twice a day after meals.

Dar consejos médicos

Para aconsejar o entender un consejo se usa **should + infinitivo**: You should rest and drink plenty of water. Para algo más urgente, **had better**: You'd better see a specialist. Para la duración, **for** con un periodo y **since** con un punto de inicio: for two weeks, since Monday.

Ibuprofen 200 mg - 20 tablets

Patient: Mateo Gil

Take 1 tablet three times a day with food.

Maximum 6 tablets in 24 hours.

Do not take on an empty stomach.

Keep out of reach of children.

Una etiqueta de medicamento con la dosis y las advertencias.

Errores y falsos amigos

- Constipated significa estreñido, no *constipado*. Para un resfriado di I have a cold.
- Embarrassed significa avergonzado, no *embarazada*: *embarazada* es pregnant.
- Medicine es medicina o medicamento; *medicament* no se usa de forma habitual.
- No digas I have pain in the head: es I have a headache.
- Con duración usa el presente perfecto: I've been ill since Monday, no I am ill since Monday.

¿Cómo funciona la atención médica en Reino Unido y en Estados Unidos?

Concepto	Reino Unido	Estados Unidos
Número de emergencias	999	911
Urgencias del hospital	A&E	the ER
Farmacia	chemist o pharmacy	pharmacy o drugstore
Médico de cabecera	GP	primary care doctor
Pago de la póliza	—	premium, deductible, copay

Nota cultural

En Inglaterra el sistema público (el NHS) ofrece consulta gratuita con el GP a los residentes. En Estados Unidos la mayoría de las personas tiene un seguro médico privado o del empleador; por eso es importante preguntar qué cubre tu póliza antes de ir a consulta.

El consejo de Leo

Apunta en el cuaderno cuatro palabras antes de ir: síntoma, desde cuándo, qué tomas y si tienes alergias. Con esas cuatro, cualquier médico me entiende.

Lo esencial

- Síntoma: I have a headache; dolor en una zona: My back hurts.
- Duración: for + periodo, since + momento de inicio.
- Falso amigo: constipated es estreñido; resfriado es a cold.
- Emergencias: 999 en Reino Unido y 911 en Estados Unidos.
- Seguro en EE. UU.: premium, deductible y copay.

Ir al médico y entender el seguro: preguntas frecuentes

¿Cómo digo «me duele la garganta» en inglés?

Di I have a sore throat o My throat hurts. En inglés se usa have a con los síntomas más frecuentes, como a headache, a cough o a fever.

¿Cómo pido una cita médica por teléfono?

Empieza con I'd like to make an appointment, please y pregunta Is there anything available this week? Da tu nombre y el motivo de la consulta en una frase corta.

¿Cuál es la diferencia entre «for» y «since» con los síntomas?

For va con una duración: for three days. Since va con un momento de inicio: since Monday. Los dos suelen combinarse con el presente perfecto: I've had a fever since Monday.

¿Qué significan «deductible» y «copay»?

En Estados Unidos, el deductible es la cantidad que pagas tú antes de que el seguro cubra gastos. El copay es una cantidad fija que pagas en cada visita o medicamento.

¿Qué digo en una emergencia en inglés?

Llama al 999 en Reino Unido o al 911 en Estados Unidos y di claramente lo esencial: I need an ambulance. My friend is unconscious. Después da la dirección.